



Ecuavoley

Deporte Ecuatoriano por tradición





Tienes más de 600 músculos
¿Cuántos vas a mover hoy?

¡Haz 30 minutos
de actividad física al día!

**Ministerio
del Deporte**

REPÚBLICA DEL ECUADOR



Reducir los altos índices de sedentarismo, a través de una efectiva activación de la población, es uno de los objetivos y políticas que ha venido emprendiendo el Ministerio del Deporte de la República del Ecuador. Para dicho fin, ha sido necesario entrar en un proceso de investigación que nos permita definir las realidades no sólo estadísticas, sino también aquellas que serán las herramientas para la consecución del objetivo y las metas planteadas.

Uno de los beneficios que produce el deporte y la actividad física, es afirmar y fortalecer las raíces, la cultura, una verdadera identidad nacional. A través de ésta recopilación histórica, bibliográfica y fotográfica, se pretende difundir y conservar aquella memoria colectiva sobre uno de los deportes de mayor tradición en nuestro país, el Ecuavoley.

La difusión de este trabajo, pretende no solo contar el real impacto del Ecuavoley en el Ecuador urbano y rural, sino también cómo éste ha logrado cruzar fronteras junto con nuestros migrantes, y cómo ha sido parte de las prácticas sanas que nuestras ecuatorianas y ecuatorianos en el exterior han utilizado para no sentirse lejos de su Patria.

Esperamos que este libro nos incentive a reconectarnos con nuestras raíces y nos motive a hacer al menos 30 minutos de actividad física cada día.

¡Que viva el Ecuavoley

*Econ. Sandra Vela.
Ministra del deporte.*

Ecuavoley Deporte ecuatoriano por tradición

INTRODUCCIÓN

Este libro es una sencilla y apasionada tentativa de reconstruir la historia del ecuavoley, basada en los documentos disponibles y en los relatos de los más antiguos practicantes de esta actividad que, dentro del ámbito informal, se lo conoce como un deporte nacional.

El primer capítulo reconstruye la historia del ecuavoley basada en publicaciones, relatos y fotografías encontrados luego de una amplia investigación dentro del territorio ecuatoriano.

“El ecuavoley en la actualidad” es el contenido del segundo capítulo de este libro. La información y los datos presentados se apoyan en fotografías que muestran las particularidades que tiene el juego en las distintas regiones donde se lo practica. Las diferencias tanto como las similitudes descritas en el libro son las que han causado la expansión de este deporte, incluso más allá de las fronteras del Ecuador. Como se verá, las variaciones de este deporte son consecuencia de los hábitos existentes al momento de empezar el partido y de los reglamentos que se aplican cuando el jugador de atrás grita “bola”.



CAPÍTULO

RECOPILACIÓN HISTÓRICA

1





Retrato de voleibol, Loja, 13 de mayo de 1930, Fotógrafo: José Reinald Vaca Piedra, Archivo Fotográfico del Banco Central del Ecuador.





Parque del Ejército, Cuenca, 1930, Archivo Fotográfico del Banco Central del Ecuador.



Retrato de escolares, Loja, 1935, Archivo Fotográfico del Banco Central del Ecuador.





Grupo de Militares, Loja, Septiembre de 1935, Archivo Fotográfico del Banco Central del Ecuador.



Retrato de un grupo de hombres, Loja, 1944, Archivo Fotográfico del Banco Central del Ecuador.





Partido de voley, 1944, Archivo Fotográfico del Banco Central del Ecuador.



Partido de voley, Loja, 1944, Archivo Fotográfico del Banco Central del Ecuador.





Partido de ecuavoley, 1949, Primeras olimpiadas militares, Quito, Batallón Vencedores.



Partido de ecuavoley, 1949, Primeras olimpiadas militares, Quito, Batallón Vencedores.





Partido de ecuavoley, 1949, Primeras olimpiadas militares, Quito, Batallón Vencedores, Equipo de la FAE.



1949, Primeras olimpiadas militares, Quito, Batallón Vencedores.





1949, Primer Campeonato de ecuavoley del Colegio Nacional Mejía, Quito.



1956, Equipo de ecuavoley, Quito, Club "Pichincha", Cancha Plaza Arenas.





1993, Campeonato de ecuavoley, Equipo del Club "El Nacional" Coliseo Julio Cesar Hidalgo, Quito.



III Campeonato Provincial de ecuavoley Masculino y I Femenino Modalidad ponedores, Quito, 2002.





Inauguración de la Cubierta de las canchas de Chimbacalle, 13 de junio de 2005, Quito.

HISTORIA Y ORIGEN

El ecuavoley es considerado una variante adoptada en el Ecuador del voleibol. El voleibol es un deporte de origen estadounidense. Nació en 1895 y su inventor fue William George Morgan, profesor de educación física de la Asociación Cristiana de Jóvenes. El primer campeonato oficial de voleibol se llevó a cabo en 1949 y en 1964 fue reconocido como deporte olímpico¹.

No se conoce con certeza dónde y cuándo comenzó a jugarse el ecuavoley. Hay variadas interpretaciones al respecto. Existen sospechas de que desde el siglo XIX, en algunas localidades ecuatorianas ya se practicaba algo parecido al voleibol anglosajón; sin embargo, en 1980 el Mgstr. Jorge Carrera Chinga le agregó el prefijo “ecua” a la palabra, con lo que se le otorgó identidad y especificidad al vocablo y, por lo tanto, al juego. Jorge Carrera intentó unificar el nombre del juego, ya que comúnmente se lo conocía de tres formas: Desde la Provincia del Carchi hasta la provincia de Tungurahua era conocido como el “vóley”, en la región costa e insular era conocido como “vóley criollo” y en las demás provincias conocido como “el vóley de tres”.

Se cuenta que fue en la Sierra-centro donde el ecuavoley se expandió, siendo Quito y Cuenca las ciudades en las que más se concentró y desarrolló. Luego, a través de la migración interna y los repartos militares y policiales, el ecuavoley llegó a la Costa, en especial a Guayaquil, para posteriormente diseminarse por todo el país². Actualmente, su práctica está presente en casi todas las provincias del territorio nacional...

Las historias que se refieren a cómo este deporte se fue introduciendo y ganando espacio en el corazón de los ecuatorianos son múltiples. Un ejemplo es el libro “Pasado y Presente del Deporte en el Cantón



Rumiñahui” de Elvio Hidalgo Viscarra, donde se relata que el ecuavoley se jugó en la localidad por primera vez y como una gran novedad en 1938, por iniciativa de Antonio Hidalgo, Nicolás Estrella y Rubén Santamaría, que lo habían aprendido y practicado constantemente durante la conscripción. Se presume que el inicio de la práctica de este deporte en las filas del ejército obedeció a los frecuentes viajes realizados por los soldados a otros países como parte de las comitivas oficiales, lo que pudo haber incitado el juego por primera vez.

La primera fotografía del juego corresponde a un partido realizado en la ciudad de Cuenca en 1935 contra el equipo de Machachi, que contaba en sus filas con el Cabo Barba, del Cuartel Eloy Alfaro. El enfrentamiento fue reñido y en esa ocasión, salieron victoriosos los representantes de Sangolquí. Los partidos se realizaban según lo que se había aprendido en la milicia y fue el español Roberto Vidal, de la Fábrica San Juan, quien les indicó que el vóley no debe jugarse entre tres, sino cinco a cinco rotativo (Hidalgo 15).

En otro sector del país, en la actual Santo Domingo de los Tsáchilas, el ecuavoley se abrió paso entre otros deportes que para la primera mitad del siglo XX tenían mucha más aceptación, como la pelota nacional. Entre los aficionados se encontraba Oswaldo Vera, quien llegó a convertirse en uno de los mejores jugadores de la provincia de Pichincha. Gracias a su habilidad ganó varios trofeos y junto con sus amigos viajó por el país, subsistiendo gracias al dinero que ganaba en los partidos.

Entre los años 1965 y 1975, en la ciudad de Santo Domingo se desarrollaba uno de los principales campeonatos de ecuavoley del país, durante la última semana del mes octubre. Este cuadrangular conocido como “La Red de Oro” se practicaba en el coliseo Zaracay, cedido por su propietario Holger

Velasteguí y patrocinado por radio Zaracay.

La provincia del Chimborazo tiene también una historia que contar en relación con el ecuavoley, pues San Antonio de Bayushig ha sido la cuna de jugadores que se han destacado a nivel local, provincial y nacional. Tal es el caso de Alfredo Inca, que tenía la habilidad de “ganchar” (direccionar de manera acertada la bola en la cancha contraria) con las dos manos, y de Eliécer Fray, cuya batida o saque poderoso ponía a temblar a todos. Además, en los años 60 y 70 del siglo XX, hubo un trío que se destacó y dejó un recuerdo imborrable por sus logros: Fue aquel conformado por Camilo Paz, Gonzalo Fray y Guillermo Fray, quien alternaba varias veces con Luis Ruiz Villegas. Sin embargo, un hecho en extremo llamativo es la existencia del trío femenino integrado por Dalinda Ayerve, Rosa Ramos y Cila Ramos, alternada por Betty Alvear, que nunca fue superado.

Respecto al desarrollo del ecuavoley en Quito, se conoce que en 1943 se inició oficialmente el deporte barrial y que se organizó una serie de ligas en distintos emplazamientos de la urbe. Estos torneos permitieron la difusión y fortalecimiento de la práctica deportiva y simultáneamente del ecuavoley. Sin embargo, el primer evento documentado fotográficamente data de 1949 y corresponde a la primera Olimpiada Militar efectuada en el Batallón Vencedores, en la cual participaron equipos del Ejército, la Marina y la Fuerza Aérea. Todavía en aquel año la reglamentación era muy simple, y consistía en no golpear la pelota en dos ocasiones por el mismo jugador, no pisar la línea divisoria de los dos cuadrantes y efectuar los saques desde cualquier esquina.

Existe otra versión sobre los orígenes del ecuavoley en Ecuador, planteada por Jorge Carrera. Según él, la historia parte de una visita realizada por miembros del ejército chileno al Ecuador, los cuales



practicaban distintos deportes durante los fines de semana, entre estos, fútbol, basquetbol y voleibol. En ocasiones, el voleibol se practicaba entre cinco, cuatro y tres jugadores, y fue ésta última versión la que se enraizó en los corazones de los jugadores y se popularizó en la ciudad de Quito, para luego expandirse al resto del país.

La década de los 50s del siglo XX fue un periodo de importantes avances para el ecuavoley, pues en 1957 se fundó la Federación de Ligas Deportivas Barriales y Parroquiales del Cantón Quito y en 1958 se realizó el “Primer Campeonato de Campeones de Ecuavoley”.

En los años siguientes, el deporte fue expandiéndose a nivel nacional e incorporándose en la vida cotidiana y el imaginario colectivo, en gran medida gracias a la acción la Federación Nacional de Ligas Deportivas Barriales y Parroquiales del Ecuador (FEDENALIGAS), que desde 1971 trabaja para el beneficio de la actividad deportiva.

A pesar de que el ecuavoley no es un deporte federado, no siempre fue un juego al margen del apoyo gubernamental, ya que desde el año 1953 hasta 1964, contó con la ayuda de la Concentración Deportiva de Pichincha, institución que prestaba sus instalaciones para torneos y prácticas.

Otro relato, expresado en la obra de Jorge Carrera, narra que en el año 1963 la Federación Deportiva Nacional del Ecuador envió una delegación al torneo sudamericano, que en ese entonces se desarrollaba en Buenos Aires, Argentina. Luego de este suceso deportivo se dispuso finalizar la práctica del ecuavoley con el ánimo de elevarlo al nivel técnico del voleibol. En el memorando 0453 del 22 junio de 1964, que en su párrafo final expresa: “(...) se prohíbe el vóley de tres (nombre con el que se conocía al ecuavoley en aquel tiempo) por lo que no se procederá a realizar campeonatos.” Secretario de la Federación

Deportiva Nacional de Ecuador, 22 de junio de 1964.

Pese a que una decisión de esta naturaleza podía haber limitado la práctica del ecuavoley en el país, este deporte continuó expandiéndose en todo el territorio nacional. En mayo de 1971 se funda la Asociación de Clubes y Ligas barriales de Imbabura, y en junio de 1971 se inauguran los primeros campeonatos de fútbol y de ecuavoley (modalidad ecuatoriana) en Ibarra, con la participación de 26 equipos.

Aunque el ecuavoley puede jugarse en cualquier sitio, pues basta coger una pelota y tender la red, existen en Quito lugares representativos en donde jugar es todo un privilegio. Tal es el caso del Estadio de Chimbacalle, donde cada tarde se reúnen jugadores y espectadores de distintos sectores de la ciudad (Chillo Gallo, La Argelia, La Mena, Biloxi, etc.) para disfrutar del deporte en el cual se juegan puntos, pero también dinero de apuestas (Diario Hoy).



CAPÍTULO

ECUAVOLEY EN LA ACTUALIDAD

2





Partido nocturno de ecuavoley, sur de Quito, 2010.





En segundo plano un partido de ecuavoley / 2010 / Ibarra.

Reglamentos en papel

A pesar de no ser un deporte federado, el ecuavoley cuenta con un reglamento que es el que se aplica en los campeonatos, y que fue proporcionado por la Asociación de Periodistas Deportivos de Pichincha, pero inscrito en el registro de la propiedad por Jorge Carrera Chinga.

El Reglamento señala lo siguiente:

LOS JUGADORES

Cada equipo estará integrado por tres jugadores mínimo y siete máximo, los mismos que se presentarán debidamente uniformados utilizando camiseta, pantalón corto, zapatos de caucho y medias o calcetines.

Se podrá utilizar hasta cuatro cambios con los suplentes, siendo éste el máximo de cambios permitido en cada juego.

Habrà un solo reingreso, el que será considerado como cambio, dentro de los cuatro pendientes.

En el equipo, los jugadores no podrán utilizar objetos que se consideren peligrosos para su integridad o la de los demás participantes. Se prohíbe el uso de cintillos, guantes, crayolas, yesos, pulseras, anillos, cadenas, colgantes, etc. Esta situación será controlada por el vocal de turno.

Los jugadores se identificarán mediante números de uno a siete que deben ser visibles y que deben estar ubicados en la espalda (18 cm. por 10 cm.) El número de la camiseta del jugador deberá coincidir con el cual se encuentra inscrito





Parque "La Carolina" / Club de Amigos / Quito / 2010.

Para la inscripción de un jugador, el club deberá presentar la Cédula de Identidad o un documento que lo habilite. Para jugar presentará obligatoriamente el Carné de cancha. Por pérdida o robo podrá actuar por una sola vez con la copia que reposa en la Comisión Técnica. La Comisión Técnica deberá tener una copia del original de todos los carnés.

En el sitio de suplentes solo podrán estar los cuatro jugadores, director técnico, asistente, kinesiólogo, médico y un delegado del club. Está prohibida la presencia de dirigentes o personas no autorizadas.

EL PUNTAJE

Se otorgarán tres puntos al equipo ganador de un partido que termine dos sets a cero.

Se otorgarán dos puntos al equipo ganador de un partido que termine dos sets a uno, al perdedor se entregará un punto.

En caso de darse igualdad en el puntaje de dos o tres equipos, se procederá de la siguiente manera:

- Tendrá prioridad el equipo que haya ganado al otro equipo.
- Se aplicará el punto de diferencia entre los equipos involucrados. Se tomará en cuenta la diferencia en el marcador del partido realizado entre estos equipos.
- Como última instancia se realizará un sorteo entre los equipos involucrados.
- De ninguna manera se jugarán partidos extras.
- El equipo que no se presente perderá por dos sets a cero, con el marcador de 15-0 cada set.
- Por no presentación, el equipo deberá pagar cincuenta dólares.





Una tarde entretenida en el Estadio de Chimbacalle / 2010 / Quito.

- En caso de no presentarse en dos ocasiones se hará efectiva la garantía y el equipo quedará excluido del campeonato por un año.

DESARROLLO DE LOS PARTIDOS DE ECUAVOLEY

LA RED

Será confeccionada de lino, nylon, yute o cabuya, tejida con coqueado de 10 cm.

Su ancho será de 70 cm. como mínimo y 80 cm. como máximo por 9.50 mts. de largo.

La red en la parte superior como en la parte inferior, está protegida en lo posible con una franja de lona de 5 cm. de ancho. Se utilizará una cuerda o soga doble, resistente para el tejido y será mayor de largo que la red.

La bola o balón que se utilizará: la número cinco (MIKASA).

La red debe ser tendida entre los dos postes a una altura de 2.85 metros.

La cancha tendrá las medidas establecidas de acuerdo al reglamento nacional e internacional.

Para iniciar el partido los equipos deberán presentar tres jugadores. No se podrá iniciar el partido con dos jugadores. Se esperarán 15 minutos a que llegue el tercer jugador.

MODALIDAD DEL JUEGO

El Campeonato de Ecuavoley se jugará con la modalidad de gancho técnico o ponedores, cuya diferencia básica radica entre quienes pueden “ganchar” y quienes son sólo ponedores.





Partido de ecuavoley mixto / Estadio de Chimbacalle / 2010 / Quito.

Para efectos de este campeonato, se entiende como buena colocada aquella que se la juega con la mano abierta, en los dos casos.

Se declarará punto válido a toda bola que sea ubicada en la cancha del equipo adversario con habilidad, sin predominio de la fuerza que pase la línea de tres metros para atrás.

Se declarará punto válido a toda bola que pase cualquier jugador a la cancha contraria con cualquier parte del cuerpo de la cintura hacia arriba, en golpe franco.

EL ARBITRAJE

- 1- Se ubicará al frente de la mesa de control.
- 2- El juez es la máxima autoridad del juego y será el único responsable de hacer cumplir las reglas de este deporte y sus decisiones serán inapelables.
- 3- Tiene atribuciones para juzgar y decidir sobre todos los sucesos del partido: comportamiento de los jugadores, técnicos, dirigentes, jueces y público en general.
- 4- Podrá paralizar el juego y reanudarlo cuando a su criterio lo creyere conveniente.
- 5- Dispondrá la suspensión del partido cuando haya falta de garantía, invasión del público al campo, o cualquier otra causa que a su parecer juzgue necesario.
- 6- Por presencia de objetos extraños al campo de juego o ante situaciones imprevistas paralizará el partido y reanudará el mismo con la batida a quien lo tenía al momento de la suspensión.
- 7- Seleccionar el balón o cambiarlo cuando éste haya perdido las características propias.
- 8- Sorteará la cancha o bola.





Parque sector terminal terrestre / Club "Los botadito" / Portoviejo / 2010.

- 9- Dispondrá la batida con una pitada al inicio de cada punto.
- 10- Detendrá la jugada cuando en la batida la bola toque la red.
- 11- Decidirá si la batida es buena o mala.
- 12- Pitará las bolas retenidas, los dobles golpes, el cuarto golpe (inclusive el de choque), deteniendo el juez la bola cuando haya parado por el borde superior de la red o topar la misma.
- 13- Decidirá la aplicación de las amonestaciones, sanciones con el uso de tarjetas: amarilla y roja.

Funcionamiento del juego

DESCRIPCIÓN

Esta es una descripción cedida amablemente por un personaje representativo de esta actividad, quien se ha encargado de documentar el juego, principalmente en la Provincia del Guayas, y que utiliza su página web para difundirlo. Su nombre está oculto, por lo que se lo conoce por su apodo “Pepe”; dicho personaje describe el funcionamiento del ecuavoley de la siguiente manera:

“Podría decirse que el ecuavoley tiene una estructura similar a la del voleibol; sin embargo, mantiene una serie de diferencias, como el número de jugadores, pues son tres y no seis, la red es más alta y estrecha. Adicionalmente, cuenta con reglas propias que incluso varían de acuerdo al lugar en el que se lo practica. Por ejemplo, en una cancha, si un bate o saque cae sin que haya sido tocada la pelota vale dos puntos, y en otra, si el perdedor del primer set queda en cero, equivale a perder el partido.





Parque sector terminal terrestre / Club "Los botadito" / Portoviejo / 2010.



Parque "La Carolina", Club de Amigos, Quito, 2010.





Partido de ecuavoley / Sucúa-Morona Santiago / 2010.

REGLAMENTO DEL ECUAVOLEY DE CHIMBACALLE (4 CANCHAS)

- 1 INICIADO EL PARTIDO NO EXISTE ABIERTAS
- 2 EL PARTIDO SE JUEGA A 12 PUNTOS EN CADA SET
NO HAY SUBIDAS NI BAJADAS
- 3 PUEDE PAGAR $\frac{1}{2}$ MESA ANTES DE INICIAR 2 SET
- 4 LOS JUGADORES DEBEN USAR ROPA DEPORTIVA
- 5 ENCUENTROS A REALIZARSE DEBERAN SER REGIS-
TRADOS POR EL COORDINADOR

6 CADA EQUIPO TIENE 30 MTS. EN CADA SET Y 5 ENTRE SET
SANCIONES. SERAN SANCIONADOS CON 1 PUNTO

A) LOS QUE PATEEN EL BALON

B) COMPORTAMIENTO INDISCIPLINARIO

(1) VOCABULARIO SOEZ- ACTOS OFENSOS- OFENSA AL PUBLICO

(2) TARJETA AMARILLA MULTA \$1

(3) TARJETA ROJA 15 DIAS SUSPENDIDO Y \$5

NOTA. EL DEPORTISTA SE ACERCARA AL JUEZ MUY
DISCIPLINADO. LA DIRECTIVA

Reglamento del Ecuavoley del Estadio de chimbacalle / 2010 / Quito





Parque del niño / Club Unión y Amistad / Esmeraldas / 2010.



Ubicación del Árbitro en el parque sector terminal terrestre / Club "Los botadito" / Portoviejo / 2010.



Podría decirse que el ecuavoley tiene una estructura similar a la del voleibol; sin embargo, mantiene una serie de diferencias, como el número de jugadores, pues son tres y no seis, la red es más alta y estrecha. Adicionalmente, cuenta con reglas propias que incluso varían de acuerdo al lugar en el que se lo practica. Por ejemplo, en una cancha, si un bate o saque cae sin que haya sido tocada la pelota vale dos puntos, y en otra, si el perdedor del primer set queda en cero, equivale a perder el partido. La cancha está dividida en dos cuadrados de nueve por nueve metros, marcada por una raya de 5 cm de ancho, así se delimita el territorio de juego, que puede ser de tierra, arena, césped, cemento, asfalto o cualquier superficie más o menos plana, para evitar caídas y tropezones. En el medio se encuentra la red colocada a una altura que supera los 2,80 m, pese a que este requisito no siempre es acogido por los jugadores, pues pueden decidir subirla o bajarla.

La mecánica básica del juego radica en pasar la pelota de un lado al otro, sin tocar la red, y hacerla caer en el campo rival con un máximo de tres toques por cada equipo. A cada lado de la cancha se ubican los tres jugadores, quienes tienen funciones específicas que cumplir.

Así el volador se encarga de rescatar todos los balones que llegan a la zona posterior de la cancha, el servidor eleva la pelota lo suficiente para que el ponedor o colocador ponga el esférico en los lugares estratégicos y alejados. Provisionalmente, los jugadores pueden cambiar de posición durante el juego.

El servidor es quien hace el toque, saque, batida - términos usados para expresar que la bola ha sido golpeada con las manos, puños o el antebrazo del jugador, desde una de las esquinas de la cancha, para que pase rozando la red y caiga al piso sobre la superficie del contrincante y éste no pueda tocarla.



Parque "La Carolina", Club de Amigos, Quito, 2010.



Por su parte, el volador está atento a la dirección donde va a ir la pelota golpeada por el rival para tocarla y pasarla a sus compañeros, quienes tienen que devolver la bola al lado contrario.

El colocador se encarga de meter la pelota en el área del contrincante de la manera más suave y con un juego de manos cambiar su trayectoria, despistar al contrario, así se logra la caída de la bola. Este toque sutil debe ser rápido, casi imperceptible, pues de lo contrario el juez podría parar el juego por retención de la pelota -“amarcar la pelota”-, lo que significa que el equipo rival tiene el derecho de reiniciar el juego con la batida; es decir, se anota un cambio. Una figura fundamental, especialmente cuando se juega en campeonatos, es sin lugar a dudas el juez, quien es la máxima autoridad. Dentro de sus atribuciones se encuentran el juzgar y decidir sobre todos los sucesos del partido, tales como el comportamiento de los jugadores, dirigentes, los aspectos técnicos, sortear la cancha o la pelota, parar y reanudar el juego, suspenderlo cuando haya falta de garantía, disponer la batida con una pitada al inicio de cada punto, imponer amonestaciones, entre otras.

En el ecuavoley, se juegan dos sets de 15 o 12 puntos con la opción de jugar un tercero en caso de empate. Para ganar el partido, es necesario que cualquiera de los equipos cuente con 2 puntos de diferencia.

Como cualquier otro juego, el ecuavoley se vuelve fascinante cuando salen a relucir la técnica ejecutada, la serie de estrategias utilizadas y las habilidades físicas e intelectuales del servidor, volador y colocador para ganar la partida. Ver, por ejemplo, cómo los jugadores engañan a su rival al moverse constantemente, dando la impresión de rotar por la cancha y, sin embargo, conservando siempre su posición original.



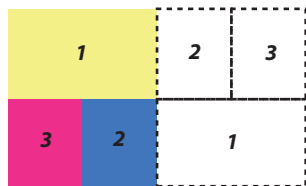
Puntuación de un partido de ecuavoley, Parque El Ejido, Quito, 2010.



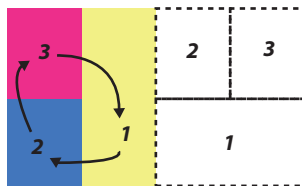
Dos son las jugadas básicas, como se lo demuestra en los gráficos a) y b), el c) ocurre cuando el jugador es zurdo. Existen muchas variaciones.

*Las rayas interiores en la cancha no existen, se usan aquí solo para fines explicativos.

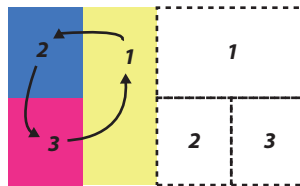
- a) Jugada: Puesto. Se da cuando el colocador cubre prácticamente la mitad de la cancha y la otra mitad es cubierta por el servidor y el volador.
- b) Jugada: Adentro. Ocurre cuando el colocador se desplaza a cubrir la parte próxima a la red de lado a lado, mientras que el servidor se abre hacia atrás para cubrir la parte próxima al volador y éste trata de cubrir la parte trasera que dejó desprotegida el colocador.
- c) Si el colocador es zurdo (izquierdo) la rotación será al contrario de las manecillas del reloj.



a.



b.



c.

1. Colocador
2. Servidor
3. Volador

Arbitro (Juez)

Valida o anula jugadas y guarda el dinero de las apuestas.

(Ponedor o colocador)

Su labor es poner el balón del otro lado de la cancha de la mejor forma para lograr anotar la mayor cantidad de puntos.

Último jugador (Volador)

Se ubica en la parte trasera de la cancha para no permitir que caiga el balón y da apoyo pasándolo a sus compañeros.

(Servidor)

Se encarga de ubicar el balón en la mejor posición para que el ponedor o colocador lo pase al otro lado de la cancha.



Cancha cubierta de Chimbacalle, 2010, Quito.



El juego comienza

Una vez conformados los equipos, la red ajustada, las apuestas hechas (es prohibido retirarse y de hacerlo se perderá el 50%), el juez escogido, el reglamento establecido y la cancha y pelota sorteadas, está todo listo iniciar el juego.

En este punto, vale mencionar un hecho que, para quienes no son asiduos al ecuavoley, llama mucho la atención: los rituales y cábalas de los participantes. Antes de que comience el partido, los jugadores asumen ciertas actitudes, vinculadas con sus creencias o inclinaciones religiosas, como tocar la cancha con su mano y persignarse o hacer la señal de la cruz. Otros llaman a la suerte usando determinada camiseta, pantaloneta o zapatos. No falta al que se le ocurre escupir sus manos y sobarlas en el piso o ponerse cintillos, rodilleras, canilleras, vendas, gorras e incluso gafas. Pasado este momento, cualquiera de los tres integrantes del equipo favorecido en el sorteo batea o saca la bola. Lo hace con estilo propio, de acuerdo a su habilidad para manejarla y buscando siempre que la pelota caiga y toque el suelo para ganar un punto. La bola en la batida no debe tocar la red, y si es así, hay un cambio de batida favorable al equipo contrario. Durante el resto del partido, la pelota sí puede tocar la red. Inclusive hay jugadores que han desarrollado la destreza de lanzarla sobre el filo superior de la red para que ella dé la vuelta sobre la misma y sea difícil manejo para el contrincante, ya que la bola tiende a caer cerca y a veces sobre la raya divisoria de los 2 cuadrados.

El equipo que recibe la pelota puede devolverla mediante uno, dos o tres toques de cualquiera de los integrantes, sin que el toque sea repetido por el mismo jugador, pero sí alternado entre sólo dos jugadores. En el caso de que la bola sea recibida por el volador o el ponedor, generalmente es pasada



Equipo de ecuavoley, Cuerpo de bomberos, Quito, 2010.



al servidor para que éste la levante y el colocador pueda rematar colocándola o haciéndola caer del lado contrario. Es en este momento cuando se hace presente la destreza, el ingenio y la inteligencia del colocador, quien usando todos estos méritos, acaricia la bola, cambia su curso, engaña al contrario y la tira al hueco o sitio desprotegido del rival, empleando la palma de la mano en combinación con los dedos, o sólo los dedos, siempre con una sola mano.

También se pueden emplear las dos manos, pero la caricia y el dominio de la bola en estas condiciones es un poco más difícil. El movimiento no es muy rápido y es notorio el muñequero que pretende realizarse, lo que motivará la reacción del árbitro, que si va acompañado del reclamo de jugadores y público, probablemente decida una paralización del juego por bola retenida o llevada.

Esta paralización brevísima del juego motiva el cambio de batida, asunto necesario y previo para anotarse un punto o dicho en otras palabras: solo quien tiene el cambio puede hacer un punto. En cada saque de bola, los tres jugadores se reúnen brevemente, en la esquina del jugador que va a batir, para coordinar la estrategia a utilizarse, la que generalmente es hecha por el líder del equipo, el colocador. Mientras el uno bate, él o los otros tratan de taparle la posición de la mano y probablemente la trayectoria de la bola para despistar al rival.

Los equipos pueden solicitar, por cansancio o estrategia, dos “llegos” o tiempo fuera por set, siempre y cuando tengan el cambio a su favor.

En medio de la emoción, se escuchan más que nombres, apodos, pues nadie escapa a que el ingenio de la gente les bautice con un nuevo apelativo. Así, a Chimbacalle no va Stalin Borja, sino “el Perro”, que tomó ese sobrenombre desde que un día un perro mordió el balón con el que estaban jugando y él le



Parque "La Carolina", Club de Amigos, Quito, 2010.



dio una patada que lo mandó a mejor vida, situación ante la cual un bombero le dijo que ahora debía reemplazar al animal. En cambio, al “Negro” lo llaman así porque es de piel morena; al “Calacalí”, porque es oriundo de dicha población; al “Caballo”, porque es de Loja; al “Licenciado”, porque vende los helados de forma muy elegante; al “Tripero”, por vender tripas; y al “Quintal de sal”, porque nunca gana, etc. (Diario Hoy)

Por mucho tiempo Chimbacalle ha sido considerada como la “Universidad del Ecuavoley”, por lo que jugadores de otros lugares del país acudían a ella para perfeccionarse y porque las apuestas eran simplemente las mejores. No se puede olvidar la existencia de otras canchas en sectores como el Camal, El Ejido, La Alameda y La Carolina, esta última considerada el nuevo lugar donde los voleibolistas se gradúan, pues para jugar ahí se requiere un gran nivel (El Comercio).

Enfoque sociocultural y socioeconómico del Ecuavoley

El estudio realizado a base de observación, encuestas y entrevistas permite concluir que los practicantes del ecuavoley en el país son mayoritariamente hombres de entre 14 y 60 años que juegan este deporte con estrecha vinculación al lucro, ya sea desde la cancha o desde las gradas.

Esta vinculación del deporte con el dinero ocurre en todo el país con excepción de la región del Austro, con Cuenca como referente, donde el ecuavoley es una actividad que se practica en familia, incluyendo a las mujeres y los niños.

Sin embargo, en múltiples lugares y canchas existe una economía informal alrededor del ecuavoley, en la cual se benefician múltiples actores indirectos del juego, como los vendedores de comida, cuya oferta varía en cada región.



Partido de ecuavoley, 2010, Cuenca.





Parque del niño, Club Unión y Amistad, Esmeraldas, 2010.





Parque del niño, Club Unión y Amistad, Esmeraldas, 2010.



Así en Quito, por ejemplo, se puede observar el caso de Héctor Cueva y su madre Yolanda Cueva, vendedores de pescado frito, quienes actualmente manejan la administración de las canchas de Chimbacalle a través de una asociación informal conformada desde hace 15 años. En esta asociación Héctor es el presidente y convoca dos campeonatos al año.

La señora Yolanda Cueva ha estado desde el inicio en las canchas en Chimbacalle y ha educado y mantenido a su familia a través de la venta de comida a espectadores y jugadores. Además de vender comida, cobra un dólar por entrada a la cancha y cincuenta centavos a las personas de tercera edad, con lo cual se financian los torneos -que implican costos entre cuatro mil y siete mil dólares destinados para trofeos, premios, árbitros y la alimentación de los jugadores-. Los asistentes a los torneos la reconocen a ella y a Héctor como activos inamovibles y figuras clave de la cultura del ecuavoley.

La oferta de comida durante el juego es variada y va desde las simples “colas en funda” hasta el elaborado “corviche” en regiones como Manabí, pasando por todo tipo de bebidas y frutas listas para el consumo de todos aquellos que llegan hasta las canchas a disfrutar del encuentro.

En la región costa, particularmente en Guayaquil, los jugadores pasan a ser fichas de grandes apostadores, ya que en algunas canchas las apuestas van desde los quinientos a los dos mil dólares y en algunas ocasiones particulares se juegan montos mayores. El dinero proviene de caras no reconocibles en los escenarios, sin embargo cada jugador recibe alrededor de cincuenta dólares por juego, por lo que se ha vuelto una forma de vida para muchos, que pueden llegar a percibir por apuestas sumas mayores a un salario mínimo.



El ecuatoriano, 16 de Abril, 2009, Primer campeonato de ecuavoley en Inglaterra 2009
Organizado por el Movimiento Ecuador en el Reino Unido (MERU).



Algunos de los más antiguos jugadores encontrados relatan que precisamente el dinero de las apuestas ha hecho que el concepto que se tiene de ellos cambie, de un deportista a un simple apostador “A partir de la dolarización se convirtió en un negocio y la gente se vendió” comenta Antonio Carrera, de 74 años, quien reside en la ciudad de Guayaquil y que practica este deporte con sus amigos desde el año 1965 en la famosa cancha de “la 24”, como popularmente se la conoce. Esta cancha está ubicada en la 24 y Gallena, donde diariamente se reúnen jugadores y espectadores de distintos sectores de la ciudad para seguir de cerca los encuentros a partir de las 4:00 pm.

Hablando de aquellas ciudades donde la concentración demográfica corresponde a la más alta del país, se encontró que Cuenca es la excepción a la regla en cuanto a la asociación entre lucro y deporte, esto en base a que Cuenca, y en general la región del austro, tiene uno de los porcentajes de migración más altos (1999-2000) (Ramírez, 11), por lo tanto gran cantidad de personas que formaban parte de la clase trabajadora y que hubiesen podido encontrar en esta actividad una fuente de ingresos, han migrado en gran proporción.

Sin embargo, esta actividad lejos de perjudicar al ecuavoley , desarrolló un fenómeno mucho más importante y fue la migración de este deporte con aquellos que viajaron con rumbo a Norte América y Europa; entonces sucedió una explosión y un conocimiento de nuestro deporte en otras geografías. La entrevista hecha por Daniel Cantos Colmont al ecuatoriano Henry Soria que desde 1998 reside en Italia y quien es el precursor de la primera Federación Mundial de Ecuavoley, da cuenta de la expansión del ecuavoley en el exterior.

La Federación Mundial de Ecuavoley se consolidó con la preparación y celebración del primer torneo



Parque sector terminal terrestre , Club "Los botadito", Portoviejo, 2010.





Partido de ecuavoley, Comisión de Tránsito de Guayas, 2010, Guayaquil.



Partido de ecuavoley, Comisión de Tránsito de Guayas, 2010, Guayaquil.





Partido de ecuavoley, Comisión de Tránsito de Guayas, 2010, Guayaquil.

internacional celebrado en Génova en el 2008, donde participaron delegaciones de Inglaterra, España, Suiza e Italia, que se coronó campeona. Así se evidenció una transculturación de este deporte y por tanto de la cultura del Ecuador a un país del primer mundo y receptor de migrantes como lo es Italia. En Agosto del 2010 se realizó el II campeonato europeo.

Por todo eso no hay que pensar que el ecuavoley solo se practica en Ecuador, este deporte ha traspasado fronteras y en la actualidad, es jugado en cualquier rincón del mundo donde haya ecuatorianos.

En el 2009, se efectuó el Primer Campeonato de Ecuavoley en Inglaterra, organizado por el Movimiento Ecuador en el Reino Unido (MERU). El 11 de abril, los 12 equipos participantes desfilaron en el coliseo cerrado de la "Lilian Baylis Old School" ubicado en Oval, provocaron algarabía y emoción entre los presentes.

Dentro de la sociedad quiteña, se concibe el ecuavoley como actividad deportiva practicada por taxistas y personal de construcción. Esto no significa que ellos son los únicos que lo juegan, ya que personas de todo nivel socioeconómico practican este deporte. Pero el gremio de taxistas si lo practica cotidianamente en las principales canchas de la ciudad. Una de las canchas está en el parque de Solanda, al sur de la urbe. Los partidos se juegan los días martes, a partir de las 24:00, mediante la investigación se pudo observar que una gran cantidad de conductores dejan de lado sus labores nocturnas para reunirse a jugar ecuavoley aludiendo que en este día en particular la demanda del servicio de transporte es muy baja, por tanto sus costos de combustible resultan mayores que la utilidad. La actividad en este parque nació hace 10 años y cada vez gana más adeptos debido a que las apuestas por cancha van desde los cincuenta dólares por equipo hasta los cien dólares y más,





Equipo femenino de ecuavoley, Emaap , Quito.







según comenta uno de los jugadores. Según su versión, en el juego se puede conseguir más dinero para llevar a la familia o, como en su caso, completar la cuota diaria del dueño del taxi ¹⁷.

Como rutina, en todo juego de ecuavoley, el comercio de alimentos y bebidas es común, es el caso de la “madrina” o la “seño” que vende canelazos, pescado frito y seco de pollo a los jugadores y espectadores, que también hacen su parte apostando al equipo que más destreza demuestra.

Existe una actividad específica muy especial referente al manejo del dinero en el ecuavoley. Dicha actividad es conocida como “revolar”: consiste en irse de tour o gira auspiciado por los mismos jugadores a través de diversos lugares del país en busca de fortuna por medio del juego. Van de cancha en cancha jugando partidos que pagan desde cien dólares hasta los trescientos. La principal dificultad de estos juegos es que se desarrollan con público y hasta el juez en contra. De aquí podremos nombrar un personaje ocasional que aparece en este cuadro cuando se está “revolando” o en una cancha propia y es el “serrucho”, persona que se vende para cambiar el resultado de un partido a favor del mismo o a favor de algunas personas que tienen apuestas trazadas y planificadas previamente, tal como ocurre en el boxeo donde el serrucho sería aquel que cae de manera premeditada y no por habilidad del contrincante.

Aquí nace una particularidad muy especial del juego, relacionada directamente con la región. Es conocida como “el torniquete” y consiste en sostener por un poco más de tiempo el balón con una mano al momento de ganchar para cambiar la trayectoria de la pelota con un movimiento de muñeca. En la mayoría de ciudades del país esto se conoce como llevada, pero en la ciudad de Loja esta es una jugada válida, y que da, según cuentan algunos jugadores, la ventaja; sin embargo, en



CAMPEONATO DE ECUAVOLEY "CHIMBACALLE"		COLUMBUS FICHA DE EQUIPOS	
	NOMBRES Y APELLIDOS	JUAN CARLOS MALDONADO	
	SEUDÓNIMO	MAESTRO	
	TÉLFONOS	087804458	
	FIRMA	171535208-6	
	NOMBRES Y APELLIDOS	TRAZO CAMPAÑA BAVA	
	SEUDÓNIMO	ENHNO	
	TÉLFONOS	092812323	
	FIRMA	172106068-7	
	NOMBRES Y APELLIDOS	MARTINEZ QUINCHUA	
	SEUDÓNIMO	PINKY	
	TÉLFONOS	087804458	
	FIRMA	172136981-1	
	NOMBRES Y APELLIDOS	TRAZO CAMPAÑA	
	SEUDÓNIMO	JORDY	
	TÉLFONOS	092912323	
	FIRMA		
	NOMBRES Y APELLIDOS	TRAZO VELA	
	SEUDÓNIMO	LOBO	
	TÉLFONOS	099605740	
	FIRMA	Romero Trazo	121004603-6
	NOMBRES Y APELLIDOS	CAMPANA SILVA	
	SEUDÓNIMO	RICKY	
	TÉLFONOS	084553809	
	FIRMA	172144202-6	
REPRESENTANTE DEL EQUIPO FIRMA			

Ficha de inscripción para campeonato de Ecuavoley en Chimbacalle, Quito.

torneos “oficiales” es una jugada ilegal y da un “pare” al juego para proceder a otorgar el saque o servicio al equipo rival.

De acuerdo al testimonio dado por Christian, uno de los servidores más hábiles de Solanda, recientemente estuvo con su equipo revolando por Perú, particularmente en la ciudad de Chiclayo, donde asegura se exhibió un alto nivel de juego, pero un bajo nivel de apuesta. Durante la entrevista, Christian expresó que dentro de un mes viajaría a Colombia para enfrentar a equipos que practican este deporte en la frontera sur del vecino país.





Partido femenino de ecuavoley, Chimbacalle, 2010, Quito.



Cancha cubierta de Chimbacalle, 2010, Quito.



Parque de Solanda, Juego del gremio de taxistas, 03:00 a.m., 2010, Quito.



Partido de ecuavoley, Parque La Carolina, Quito, 2010.





Partido de ecuavoley, 2010, Guayaquil.



Venta de comida en una cancha de ecuavoley, 2010, Sucúa.





Partido de ecuvoley, 2010, Guayaquil.



Grupo de amigos en el graderio durante partido de ecuavoley, 2010, Guayaquil.





Juez de un partido de ecuavoley, 2010, Guayaquil.

Secuencia fotográfica de un partido de Ecuavoley en Santo Domingo de los Tsáchilas.





Partido de ecuavoley femenino, 2010, Guayaquil.





Parque La Carolina, Quito, 2010.



Parque sector terminal terrestre, Club "Los Botadito", Portoviejo, 2010.



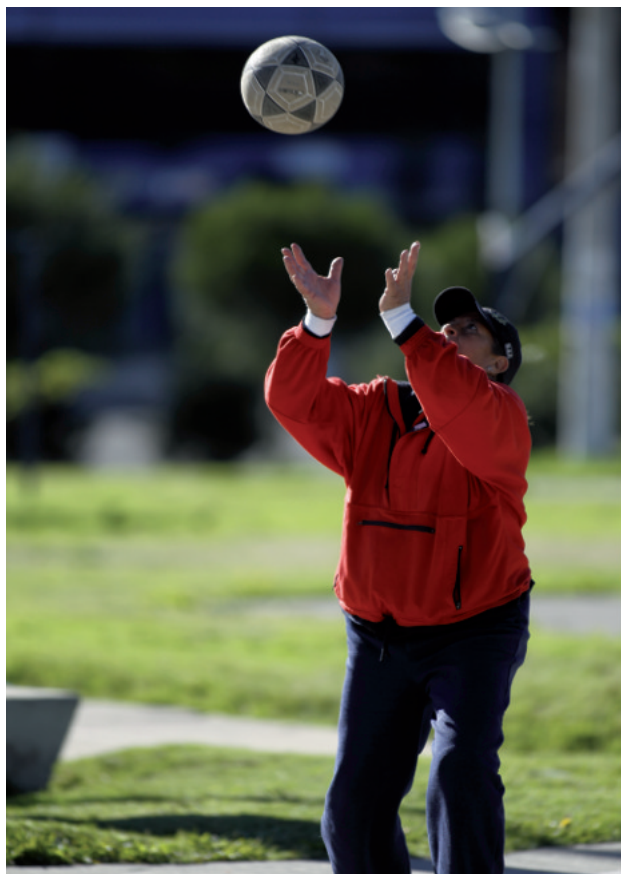


Parque de Solanda, Juego del gremio de taxistas, 03:00 a.m., 2010, Quito.



Parque de Solanda, Juego del gremio de taxistas, 03:00 a.m., 2010, Quito.





Durante el entrenamiento, Parque La Carolina, 2010, Quito.





Partido de ecuavoley, Sucúa - Morona Santiago, 2010 .





Partido de ecuvoley, Sucúa, Morona Santiago, 2010 .



Partido de ecuavoley, Sucúa - Morona Santiago, 2010 .





Partido de ecuavoley, Santo Domingo de los Tsáchilas, 2010 .



Partido de ecuavoley, Santo Domingo de los Tsáchilas, 2010 .



BIBLIOGRAFÍA

- Elvio Hidalgo Viscarra, Pasado y Presente del Deporte en el Cantón Rumiñahui, Sangolquí, 1995, p. 15.
- Fernando López, La Región de Santo Domingo de los Colorados: Historia oral, 1900-1960, Municipalidad de Santo Domingo de los Colorados, 1991, pp. 151-153.
- “Evolución del ecuavoley”, en <http://evoluciondeecuavoley.blogspot.com/>.
- “Ecuavóley y añoranzas en Chimbacalle”, Diario Hoy, Quito, 31 de julio de 2009, en <http://www.hoy.com.ec/noticias-ecuador/ecuavoley-y-anoranzas-en-chimbacalle-360746.html>.
- Fabián Alarcón, “El ecuavoley es más que un juego”, El Comercio, Quito, 18 de febrero de 2008, en <http://www.elcomercio.com/Generales/Solo-Texto.aspx?gn3articleID=125990>
- Franklin Ramírez Gallegos y Jacques Paul Ramírez, La estampida migratoria ecuatoriana. Crisis, redes transnacionales y repertorios de acción migratoria, Quito, Centro de Investigaciones CIUDAD, 2005, p. 11, en <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/ecuador/ciudad/ramirez.pdf>.
- Pepe, “Ecuavoley: breve historia”, Tu Ecuavoley Alborada, Guayaquil, abril 2010, en <http://tuecuavoley.com/ecuavoley-detalle-breve-historia.html>.
- “Primer Campeonato de Ecuavoley Inglaterra 2009”, en <http://www.movimientoecuador.co.uk/>.

CITAS BIBLIOGRÁFICAS

- 1- (<http://tuecuavoley.com/ecuavoley-detalle-breve-historia.html>)
- 2- ibidem.
- 3- (<http://evoluciondeecuavoley.blogspot.com>)
- 4- ibidem.
- 5- (<http://tuecuavoley.com/ecuavoley-detalle-que-es.html>)
- 6-16 ibidem.
- 17- (www.movimientoecuador.co.uk/)

ÍNDICE



- 2. Introducción
- 3. Capítulo 1
- 20. Historia y Origen
- 25. Capítulo 2
- 38. Reglamentos en papel

- 38. Los jugadores
- 39. El puntaje
- 40. Desarrollo de los partidos de ecuavoley
- 40. La red
- 41. Modalidad del juego

- 41. El arbitraje
- 42. Funcionamiento del juego
- 42. Descripción
- 50. El juego comienza
- 95. Citas bibliográficas
- 96. Índice

MINISTRA DEL DEPORTE

ECON. SANDRA VELA DÁVILA

VICEMINISTRO DEL DEPORTE

LIC. JEFF ESCALANTE

DIRECCIÓN EDITORIAL. Nathalie Sanchez, Subsecretaria técnica de apoyo. María Isabel Garcés, Dirección de comunicación, Silvia Espinoza.

DIRECCIÓN GENERAL. Yajaira Vasquez, Dirección De investigación, Ministerio del Deporte.

DIRECCIÓN DE INVESTIGACIÓN. Luis E. Mayorga E.

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN Dis. Roberto M. Estrella C.

FOTOGRAFÍAS. Guillermo Granja, William Pinzón, (Markapasos).

REVISIÓN DE TEXTO. Gloria Dávila

CORRECCIÓN Y ESTILO. Leonardo Morales (Markapasos).

IMPRESIÓN. Markapasos, Soluciones Gráficas.

EDICIÓN No.1

NÚMERO DE EJEMPLARES. 2000 (Primer Tiraje)

**¡Haz 30 minutos
de actividad física al día!**



Agradecimiento especial a todos los colaboradores que conforman el MINISTERIO DEL DEPORTE y que hicieron posible este proyecto.

PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL POR CUALQUIER MEDIO SIN PERMISO ESCRITO DEL MINISTERIO DEL DEPORTE.
El Ministerio del Deporte se reserva todos los derechos sobre la posesión absoluta del material gráfico y editorial de este ejemplar.



¡Haz 30 minutos
de actividad física al día!

**Ministerio
del Deporte**

REPÚBLICA DEL ECUADOR





¡Haz 30 minutos
de actividad física al día!

**Ministerio
del Deporte**

REPÚBLICA DEL ECUADOR



Gaspar de Villarroel e10 -122 y 6 de Diciembre

Teléfono: 02 - 3969200

www.deporte.gob.ec

Ecuador 2010